

FOPPAPEDRETTI®

Fan

Istruzione montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Aanwijzingen voor de montage en het gebruik

Stendibiancheria da parete
Wall mounted drying rack
Étendoir mural
Wandwäschetrockner
Tendedero de pared
Droogrek voor wandbevestiging



Foppapedretti design

Avvertenze

Warning

Avvertissement

Warnung

Advertencias

Waarschuwingen

Leggere attentamente e conservare per future referenze

- Prima di forare, assicurarsi che non vi siano passaggi di condutture elettriche e/o idrauliche.
- Accertarsi del corretto montaggio prima del suo impiego.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

Aufmerksam lesen und für zukünftige referenzen aufbewahren

- Vor dem Bohren sicherstellen, daß keine elektrischen Leitungen und/oder Wasserleitungen in der Wand Durchlaufen.
- Mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

Read the instructions carefully and keep for future reference

- Before drilling, make sure that there are no electric mains and/or water pipes in the wall.
- Make sure the item has been assembled correctly before use.
- Check regularly that the assembly screws are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

Leer atentamente y conservar para futuras referencias

- Antes de agujerear, asegurarse que non pasen conductores eléctricos y/o hidráulicos.
- Asegurarse que el montaje sea correcto antes de su utilización.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

Lire attentivement et conserver en cas de besoin

- Avant de percer, s'assurer qu'il n'y ait pas le passage de conduites électriques et/ou conduites d'eau.
- S'assurer que le montage est correct avant son emploi.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

Lees deze aanwijzingen met aandacht en bewaar ze voor gebruik later

- Voor het boren dient te worden gecontroleerd dat er zich geen electriciteits-en/of waterleidingbuizen in de wuurt bevinden.
- Voor gebruik controleren dat de montage op de juiste wijze is uitgevoerd.
- Controleer regelmatig dat de montageschroeven altijd goed zijn vastgezet.
- Met een vochtige doek of een neutraal reinigingsmiddel (geen oplosmiddelen) schoonmaken en zorgvuldig droogmaken.

Composizione

Composition

Composition

Materialien

Composición

Materialen

- Tavoletta di legno in faggio verniciato.
- Listelli in legno massiccio.
- Asta di scorrimento in metallo cromato.
- Corpo superiore e inferiore in ABS metallizzato.

- Tischchen aus lackiertem Buchenholz.
- Leisten aus Massivholz.
- Gleitstange aus verchromtem Metall.
- Oberer und unterer Körper aus ABS metallisierte.

- Coated beechwood board.
- Strips of solid wood.
- Chromium-plated metal sliding rod.
- Plastic upper and lower body with metallised ABS.

- Tablita de madera de haya barnizada.
- Listones de madera maciza.
- Corredera de metal cromado.
- Cuerpo superior e inferior de ABS metalizados.

- Tablette en bois de hêtre verni.
- Baguettes en bois massif.
- Coulisse chrome.
- Corps supérieur et inférieur en ABS métallisé.

- Plank van gelakt beukehout.
- Lijstwerk van massief hout.
- Schuifroed van verchromd metaal.
- Boven en onderdeel van in ABS gemetalliseerde.

Montaggio

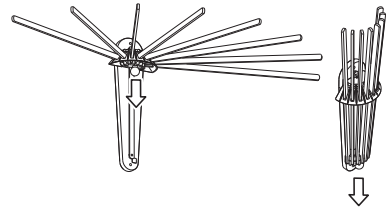
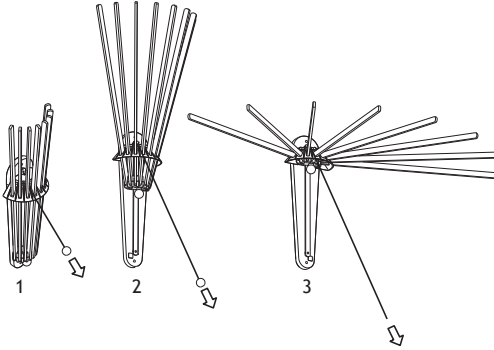
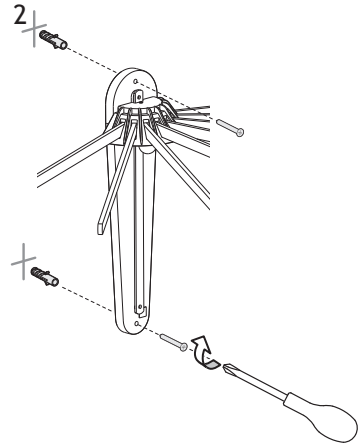
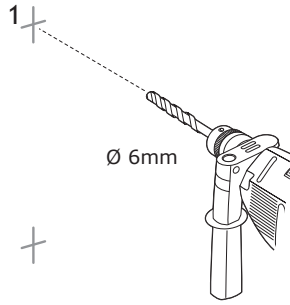
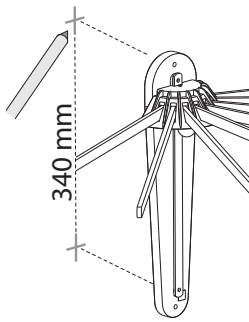
Assembly

Assemblage

Montage

Montaje

Montage



Apertura-Open-Ouverture-Öffnen- Abertura- Openen

Chiusura-Close-Fermeture-Schliessen-Cierre-Sluiten

Ricambi

Spare parts

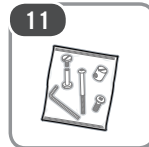
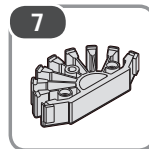
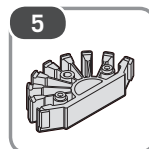
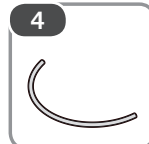
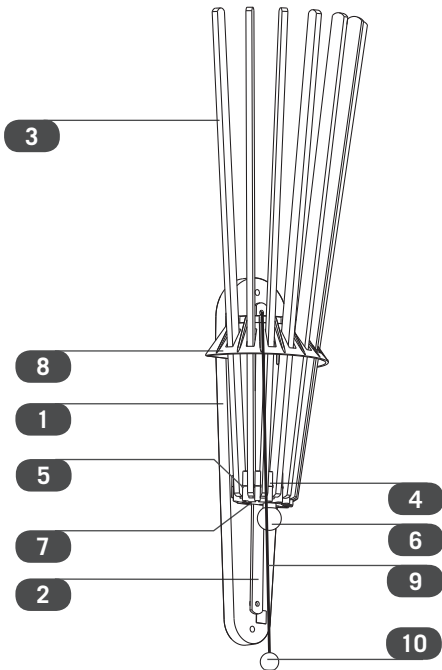
Pièces de rechange

Austauschteile

Repuestos

Onderdelen

Fan R4



- 1 cod.0090111703
- 2 cod.7030184748
- 3 cod.0090111803
- 4 cod.0030028861
- 5 cod.0044706448
- 6 cod.0029415303
- 7 cod.0044706748
- 8 cod.0044706348
- 9 cod.0040707010
- 10 cod.0029415519
- 11 cod.7010112800

I. Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

GB. Note: the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

F. Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

D. Wichtig: ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

E. ¡Atención! las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

NL. Opgelet: vervangingen dienen uitsluitend via de wederverkoper te worden besteld. De chromatische eigenschappen van de verscheidene materialen kunnen onderling afwijken en zijn niet bindend voor de fabrikant.

Naturale 03

FOPPAPEDRETTI

Foppa Pedretti S.p.A.
 Via A. Volta, 11 - 24064 Grumello del Monte
 Bergamo, Italy tel +39 035.83.04.97 fax +39 035.83.12.83
 www.foppapedretti.it